

## One off donation form

Fill this form to make a one-off donation.  
 Alternative, you may make an online donation at  
[samaritans.org.hk/take-action/online-donation](http://samaritans.org.hk/take-action/online-donation)

## 一次性捐款表格

閣下可以透過本表格作單次捐款  
 或在本會的網站作網上捐款  
[samaritans.org.hk/take-action/online-donation](http://samaritans.org.hk/take-action/online-donation)

If you require a receipt be issued, please complete this form and return it to The Samaritans. 如閣下欲獲發收據，請填妥本表格，並交回本會。



P.O. Box 44277, Shaueiwan Post Office, Hong Kong  
 香港 筲箕灣郵政 信箱 44277 號 撒瑪利亞會



+852 2898 4463



comm@samaritans.org.hk

All donations of HK\$100 or above are tax deductible.

捐款\$100或以上捐款可申請免稅。

### Donor Information 捐款者資料

Name 姓名

Individual donor 個人捐款  Corporate donor 機構捐款

Organization 機構名稱 For corporate donation 機構捐款者適用

Address 地址

Phone no. 電話

Email address 電郵地址

### Donation method 捐款方法

I want to make a one-off donation to support the work of The Samaritans 我願意一次過捐款，支持撒瑪利亞會的工作

HKD 300  HKD 500  HKD 1,000  Other amount 其他 HKD \_\_\_\_\_

#### ▶ Credit card 信用卡

VISA



MasterCard

萬事達



American Express

美國運通



Cardholder's name 持卡人姓名

Card no. 信用卡號碼

Expiry date 有效期至 MM / YY 月/年

Cardholder's signature 持卡人簽名

#### or Crossed cheque 郵寄劃線支票

Payable to THE SAMARITANS Please write the name and phone number of the donor on the back of the cheque.  
 抬頭請寫「撒瑪利亞會」 支票背面 請寫上 捐助者 姓名及電話號碼

#### or Direct debit 滙豐銀行戶口

HSBC 404-228553-001 Please send this form together with the original bank receipt.  
 滙豐銀行 請連同存款收據正本寄回

The personal data collected will be treated as strictly confidential and will be used only for receipting and donor communication purposes only.  
 If you would not like to receive any mailings (including e-newsletter) from us, please check this box.

本表格所收集的個人資料將保密處理，只作為寄發收據及通訊用途。若閣下不欲收到本會郵寄或電郵的定期通訊，請在以下方格加上剔號。

Would you like your name to appear in the donor acknowledgement section of our website?

閣下是否願意本會的網站捐助者鳴謝的欄目上顯示閣下的姓名，以答謝閣下的捐助？

Yes, please use the above name.

願意，請用表格上寫上的姓名

Yes, but please use another name. The name I prefer to be shown is: \_\_\_\_\_

願意，但請用另一名稱；該名稱為（請在線上填寫）

No, thank you.

不用，謝謝